# 3eitfetheift

der Urbeitsgemeinschaft zur Pflege und Förderung des

# Gitarrenspiels

3. heft. feb. 1922. Karl Koletschka: Zeitspiegel.

Dr. Adolf Korgirg: Überblick über die fpanische bitarriftik.

Dir. Karl Liebleitner: Die Pflege des deutschen Volksliedes ift Geimi.

Dr. Arnold feuerstein: Einige Worte jum Inftrumentenbau.

Aus der Bücherftube der Arbeitsgemeinschaft. - fundmachungen der Zentralftelle - Inserate.

Musikbeilage: biuliani, op. 127, Menuett für klöte und bitarre.

NG

Verlag: Carl Hastinger, qd. Tobias, Bien ·I. Tuchtauben · 11. Berlin, Schlesinger'sche Musikhandlung.

WALLES AND THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PROPERTY OF THE PARTY OF THE PROPERTY OF THE PR

## Die gitarristische Arbeitsgemeinschaft.

Die Gesamtheit der Mitglieder bildet unter der Leitung der Wiener gitarristischen Zentralstelle eine uneigennühige Arbeitsgemeinschaft, die bestrebt ist, alle jene Kräfte zu sammeln, welche die künstlerischen und wissenschaftlichen Zeitströmungen erfassen und sie in den Dienst der gitarristischen Gewegung stellen.

Im besonderen erstrebt die Arbeitsgemeinschaft, das Gitarrenspiel zu

pflegen und zu fördern durch

Aufklärung und Belehrung in den Arbeitsstunden der Geratungsstelle; volkstümliche Anleitung in Kursen und Vorträgen, Abhaltung von Chorübungen, vor allem aber durch Vorführung vorbildlicher Hausmusik;

famwissenschaftliche forschung und Veröffentlichung ihrer Ergebnisse,

long vie herausgabe guter Gücher, Schriften und Tonstücke;

hebung der bitarrenbaukunst in gemeinsamer Arbeit mit den Meistern

des Instrumentenbaues;

schlieftlich durch Heranziehung gediegener sachleute zur Mitarbeit an der Zeitschrift.



Die Zeitschrift der Arbeitsgemeinschaft erscheint sechsmal im Jahre. — Jahresbezugspreis: ft 1000.-, Me. 40.-, Kc. 30.-, fres. 5.-

Der erlegte Bezugspreis bemirkt gleichzeitig die Aufnahme als Mitglied der Arbeitsgemeinschaft.

## der Urbeitsgemeinsehaftzur pflege und Förderung des Gitarrenspiels

herausgeber : Dr. Josef Zuth.

verlag: Carl haslinger, qd. Tobias, Wien.

1. Jahr.

februar 1922.

nr. 3.

Inhalt: Zeitspiegel (Roletschka). — Überblick über die spanische Sitarristik (Roczirz). — Die Pflege des deutschen Volksliedes ist Heimatschutz (Liebleitner). — Einige Worte zum Instrumentenbau (Teuerstein). — Aus der Bücherstube der Arbeitsgemeinschaft. — Rundmachungen der Zentralstelle.

Wien, im Janner 1922.

"Alles fließt."

Das Gestern ist eine abgestoßene Zelle, das heute blüht, und schon keimte. das Morgen in sehnsüchtiger Ahnung.

Was heute Wert besitzt, wird morgen, als bereits überholt, wertlos; und in diesem nimmer rastenden Wechsel der Dinge, in dem nie zufriedenen Gegenswartsbewußtsein liegt das Geheimnis des Lebens klar vor uns.

Nicht in der Tonika ruht der Sinn, im Wege zu ihr zeigt sich uns das Wesen der Musik.

Solchen Strömungen sich anzupassen, ist die Lebensfrage jeder Zeitung; sie hat sich, im Gegensatzum Buch, auf das Tagesbedürfnis einzustellen, sie bedeutet gewissermaßen die geistige Wäsche und ihre stete Erneuerung die Kulturhöhe.

Aus dieser Betrachtung heraus ist der Wunsch entsprungen, unsere Zeitschrift in einem neuen Kleide ihren Sesern vorzuführen; es soll gezeigt werden, daß sich der innere Aufbau stetig vollzieht, daß der Wirkungsbereich durch die Übernahme der Zeitschrift in die Obhut eines rühmlich bekannten Wiener Verlages versheißungsvoll erweitert wurde, und daß durch Gewinnung einer immer neuen und wertvollen Mitarbeiterschaft das Blatt seine literarische Ausgestaltung erfährt.

"Immer vorwärts, nie jurück!" ist das Cosungswort. Denn Stillstehen bedeutet Rückschritt, bedeutet den Tod.

fi. Koletschka.

#### überblick über die spanische Sitarristik im 16. Jahrhundert.

ie Heimat der spanischen Sitarre ist nach dem Zeugnisse des braban= Musiktheoretikers Johannes Tinctoris Ratalonien. Die Proskesche Musikbibliothek in Regensburg besitzt einen Wiegendruck, der den Auszug aus einer Abhandlung dieses berühmten .. Dro= fessors des Rechts, der Rünste und der Musik" über die "Erfindung und den Se= brauch der Musik" darstellt. Den Text dieses Auszuges nebst eingehenden biographischen und bibliographischen Untersuchungen bat Dr. Rarl 23 e inmann in einer besonderen Schrift veröffentlicht.1) Danach wäre die Abfassung der Abhandlung in der Zeit swischen 1480 und 1487 erfolgt und der Druck des Auszuges aus der Werkstätte des Francesco Tuppo in Neapel hervor= geg angen.

Das pierte Buch des Traktates bandelt von der Laute und den Lauten= instrumenten. Im vierten Rapitel dieses Buches bespricht Tinctoris die Lura, oder wie sie gewöhnlich genannt werde, das leutum, die Laute und ihre Urten. Hierzu zählt Tinctoris auch die Sitarre, die von den Rataloniern erfunden wurde und von den einen ghiterra, von den anderen ghiterna genannt wird. Zum Schlusse des fünften Rapitels, das über den Gebrauch der Lauten= instrumente berichtet, bemerkt Tinctoris, daß die Sitarre wegen ihres dünnen Tones sehr selten verwendet werde. Er habe viel häufiger katalonische Frauen gewisse Liebeslieder zu ihr singen als Männer darauf spielen gehört.

Tinctoris, der bereits vor 1476 Mitglied der Sängerkapelle des Rönigs Ferdinand V. von Sizilien in Aeapel war, ist somit ein klassischer Augen= und Ohren=
zeuge für die Bekanntheit der spanischen Sitarre auch in Italien, mindestens im letzten Biertel des 15. Jahrhunderts und im südlichen Sebiete dieses Landes. Dem Urteile Tinctorisist allerdings zu entnehmen, daß der Sebrauch der Sitarre in Italien zu jener Zeit sich hauptsächlich auf das spanische Element beschränkte, und daß ihre Behandlung mehr eine volkstümlich= primitive als kunstmäßige war.

Man sollte nun meinen, daß die Denkmäler der Sitarristik besonders 3ahl= reich in Spanien pertreten sein müßten. Das ist keineswegs der Fall. Stehen die Bestände an Sitarrentabulaturen schon im allgemeinen in keinem Verhältnis zu den reichen Schäten der Lautentabula= turen, die uns die internationale Musik= literatur vom 16. Jahrhundert angefangen in Druck und Schrift bietet, so ist, was im besonderen Spanien anbelangt, die Reihe der bibliographisch bekannt gewor= denen einheimischen Sitarrenbücher eine auffallend geringe. In Morphus .. Ver= such einer Vibliographie der Tabulatur= bücher für Laute", der, wie er selbst betont, auf Vollständigkeit keinen Unspruch er= bebt,2) finden sich insgesamt drei Namen, die mit der praktischen Sitarristik des 16. Jahrhunderts in Spanien im Zusam= menhangestehen: Alfonso de Mudarra, Miguel de Zuenllana und Zuan Carlos. Mudarra und Tuenllana waren in erster Linie Lautenisten, Carlos war Gitarrist. Hierzu käme als vierter noch Leonardo de San Martino.

<sup>1)</sup> Johannes Tinctoris (1445—1511) und sein unbekannter Traktat "De inventione et usu musicae." Sine historisch-kritische Unterluchung, Regensburg und Nom, 1917, Friedr. Pustet. Bergleiche auch die Skizze von F. A. Haberl im kirchenmusikal. Jahrbuch für das Jahr 1899, S. 69 ff., serner Johannes Wolf "Handbuch der Notationskunde", Il. Teil, Tonschriften der Neuzeit, S. 158. Leipzig, 1919. Breitkopf und Härtel.

<sup>2) &</sup>quot;Les Luthistes espagnols du XVI e siècle", Leipzig, 1902, Breitkopf und Härtel, Bd. 1-II, mit deutscher übersetung von Sugo Riemann (S. XLIII ff.).

Von Mudarra erschienen 1546 in Sevilla bei Juan de Leon drei Tabulatur= bücher für die Laute (Tres libros de música en cifras para vihuela), deren erstes Buch zum Schluß auch eine Anzahl von Sitarrenstücken (obras para guitarra) enthält. Es sind dies: eine Fantasie zu vier Stimmen in alter Stimmweise (temple viejo), drei Fantasien in neuer Stimm= weise (temple nuevo), dann eine Pavana und eine Nomanesca "O guardame las vacas" auf drei Urten (en tres maneras).

Der "temple viejo" der spanischen Sitarre bei Mudarra stand, wie Morphy an einem Tabulaturbeispiele erläutert,3) in F-c-e-a, der "temple nuevo" in A-d-fis-h.4) Morphy bringt auch eine übertragung der im temple viejo ge= schriebenen Pavana in 3d. 11, 5. 129. Das Stück ist im ganzen in der Spiel= manier der damaligen Lautenmusik ge= halten.5) Der Stand der Technik im ein= zelnen (Lage, Tingersatz und dal.) kann jedoch aus der vorliegenden sogenannten philologischen, musikalisch wie instrumental unfertigen Urt der übertragung ohne Zurückgreifen auf die Tabulatur nicht beurteilt werden. Leider ist Mudarras Lautenbuch nur in schwer erreichbaren spanischen Bibliotheken6) vorhanden. Die Betrachtung dieses Meisters muß daher einer späteren gunstigen Belegenheit vor= behalten bleiben.

Tuenllanas gitarristische Tätigkeit wird bei Morphy gar nicht berührt. Er behandelt ihn ausschließlich als Lau=

Juan Carlos findet sich bereits bei Forkel (Allg. Literatur der Musik, 5.320) als Gitarrist verzeichnet: "Carolus (Johannes), ein spanischer Doctor medicinae; Guitarra Espannola de cinco ordenes, Lerida in Catalonien, 1626. Siehe Antonii Bibl. Hisp." Senauere Un= gaben liefert Morphy (3d. 1, 5. XLIV). Carlos schrieb über die spanische Sitarre und Vandola, und zwar die Sitarre in zwei Urten, die kastilische und katalonische mit fünf Chören, eine Unleitung zum Stimmen und das Nasgado zu spielen (Guitarra española y vandola en dos maneras de guitarra, castellana y catalana de cinco ordenes, la cual enseña de templar v tañer rasgado, etc.). Die erste Ausgabe erschien 1586 in Varcel Jona (Morphy vermerkt sie mit "rarissimie"), die zweite 1627 zu Lerida, die dritte 1634. angeblich in Saragossa. Fundorte dieses für die Seschichte der Sitarre wichtigen Werkes werden nicht angeführt. Ein Exemplar wurde meines Wissens seiner= zeit vom Untiquariat Leo Liepmannssohn in Berlin zum Berkaufe angeboten.8)

Ein Zeitgenosse des Carlos war Fray Leonardo de San Martino, den uns Johannes Wolf mit einer von der Witwe Laustin & aborda in Valencia 1639 herausgegebenen "Guitarra Española y Vandola, en dos maneras de guitarra, castellana y valenciana, de cinco ordenes" nach einem Exemplar der

<sup>3) 38. 1,</sup> S. XXXII, 28r. 5. Im dritten Takt der Cabulatur gehört, der übertragung gemäß, die Jiffer 3 des zweiten Schlages statt auf die unterste vierte Linie auf die dritte Linie von oben.

<sup>5)</sup> über die Romposition siehe den Aufsatz von Paul Aettl (Prag) "Zwei spanische Ostinatothemen" in der Zeitschrift für Musikwissenschaft, 1. Ibrg., Heft 12, S. 695.

<sup>6)</sup> Escurial und Barbieri. (Morphy, 3d. 1, 5. XLVIII.)

<sup>7)</sup> Die Sitarrenkompositionen Juenslanas in der "Orphénica Lyra" (1554) sind Gegenstand einer Sonderarbeit des Verfassers.

<sup>8)</sup> Ratalog Ar. 144 (Spanische und portugiesische Werke über Musik). Auffallend ähnlich ist Eitel eines 1639 bei Antonio Oliva in Serona (Ratalonien) heransgekommenen Sitarrenbuches, das Wolf (a. a. O., S. 199) nach einem Exemplar des Loudoner British Museum ohne Autor verzeichnet: "Quitarra Española y Vandola en dos maneras de Guitara Castellana y Cathalana de cinco ordenes, laqual enseña de templar y tañer rasgodo todos los puntos natúrales y b mollados con estilo maravilloso y para poner en ella qualquier tono, se pone una tabla con la qual podra . . . . cifrar el tono y despues tañer y cantarle por doze modos."

Bibliothek Dr. Werner Wolffheim, Berlin-Grunewald, vorstellt. (Handbuch der Aotationskunde. II., S. 165 u. 209.) Die erste Ausgabe dieser Schrift stammt wie die von Carlos aus dem Jahre 1586 (die zweite erschien 1629 bei Joseph Bró in Gerona).

Das von Tinctoris ziemlich bündig beurteilte Weiberinstrument muß außer in Ratalonien auch im Herzen Hispaniens. in Rastilien, nicht nur im Volke, sondern seit dem 16. Jahrhundert auch in der besseren Sesellschaft steigende Pflege ge= funden haben. Dies bemeist uns die Be= schäftigung der Lautenisten mit der Sitarre und nicht minder das Augenmerk, das die Musiktheorie diesem Instrumente zu= wendet. Frau Juan Bermudo widmet in seiner zu Ossung 1555 erschienenen Er klärung der Musikinstrumente" (Libro au cnado declaración de instrumentos musicales) der Sitarre mehrere Rapitel Sie begegnet uns hier im Stadium der instrumentalen Entwicklung in mehrfachen Tupen und Stimmungen, mit vier und fünf Chören, im Sinzel= wie auch im Zusammenspiel mit anderen Instrumenten.

Wie wir gesehen haben, war die Sitarre in Spanien um 1586 zur Fünfschörigkeit vorgeschritten. Zwar erwähnt schon Vermudo zwei fünfsaitige Typen der

Sitarre, die sogenannte Mercurisditarre (guitarra del gran Mercurisd), in der Quart-Secund-Quart-Stimmung c-f-g-c oder in der Terz-Quart-Variante c-e-g-c, ferner eine neuere fünfsaitige Sitarre in der Quint-Quart-Terz-Stimmung c-g-c-e-g. Praktisch scheinen aber diese Spielarten wenig oder keine Vedeutung besessen zu haben. Ein besonderes Verdienst um die Einführung des fünsten Chores, d. i. der Sangsaite e, wird Vicente Espinel<sup>9</sup>) zugeschrieben. Seine Wirksamkeit für diese Neuerung bedarf aber wohl noch der näheren kritischen Untersuchung.

In dieser Vervollkommnung erhob sich das Volksinstrument zur siegreichen Ripalin der Laute. Die spanische Lauten= musik, die sich im 16. Jahrhundert zur berrlichsten Blüte entfaltet batte und mit einer Reihe von klanavollen Namen, wie Quis Milan, Quis de Narbaez, Unriques de Valderravano, Diego Disador, Miguel de Tuenllana, Luis Venegas de hinestrosa, Thomas de Sancta Maria, Efteban Daga verknüpft ist, begann mit dem letten Viertel des 16. Jahrhunderts zu verfallen, um mit Ende desselben den Plat dem erklärten Nationalinstrumente der Spanier. der Sitarre, zu räumen.

Dr. Aldolf Rocgirg.



<sup>9)</sup> Sigentlich Vicente Martinez Somez (Espinel nach seiner mitterlichen Großmutter genannt), geboren 1550 als Sohn des Francisco Somez und der Juana Martin zu Ronda, Diözese Málaga, gestorben 1624 in Madrid. (Unssightsliche Biographie bei Felipe Pedrell "Diccionario b. ografico y bibliogr. de Músicos y Escritores de Música españoles", Bd. 1. Barcesona, 1897.)

## Die Pflege des deutschen Volksliedes ist Heimatschutz.

5 eimat! wundervolles Wort für ein köstliches, unschätzbares und doch so oft vernachlässigtes Gut!

Hoamatland, Hoamatland, han di so gern wia-r-a Kiindal sei Miiadal, wia-r-a Hindal sein Herrn,

singt ein lieber heimatlicher Dichter. -Freilich hat es Zeiten und Menschen ge= geben, da sind - wie vor etwa hundert Jahren - elende und kalte Rlügler aufgestanden, die da sprachen in der Nichtig= keit ihrer Herzen: "Vaterland, ein leerer Name ohne Sinn, ein schöner Rlang, womit man die Einfältigen befört! Wo es dem Menschen wohlgeht, da ist sein Vaterland." - O hört nicht auf sie! Denn "wo dir Gottes Sonne zuerst er= schien, wo dir die Sterne des Himmels zuerst leuchteten, wo seine Blitze dir zuerst seine Allmacht offenbarten und seine Sturm= winde dir mit heiligem Schrecken durch die Seele brauften: da ist deine Liebe, da ist dein Vaterland. Und seien es kable Felsen und öde Inseln und wohnten Urmut und Mühe dort mit dir, du mußt das Land lieb haben und sollst es nicht vergessen, sondern behalten in deinem Herzen!"

Diese Heimat ist in Vefahr, schützt sie! — Nie haben Einsichtsvolle dies gebieterischer gefordert als jetzt und mächtig erklingt ihr Auf: Schutz unserm Land, unserm deutschen Volk, unserer deutschen Auftur und Sitte und unserer deutschen Auftur und Sitte und unserer deutschen Jugend! Schutz vor wem? Vor unseren Veinden außerhalb und innerhalb unserer Seimatgrenzen, Schutz vor uns selber, vor unserer Lauheit, vor unseren Vehlern: vor leichtfertiger Oberflächlichkeit und sträflicher Vertrauensseligkeit, die uns im gefährlichsten Augenblicke zuflüstert: "A was,

es wird schon wieda wer'n!" So sind auf volkswirtschaftlichem, ethischem, wissen= schaftlichem und künstlerischem Gebiete Schätze verloren gegangen - für immer. Wir deutsche Österreicher brauchen immer einen Hoffnungsstern, der uns glückverheißend entgegenlacht, und bei seinem gleißenden Strahle vergessen wir jeder Sorge. Der jetzige verkündet: Unschluß an Deutschland. Ja, er wird uns zuteil werden, doch kann er uns nicht als un= verdientes Geschenk in den Schoft fallen, er muß erworben werden wie jedes wirk= liche Sut. Allein nicht Seilrufe verhelfen uns dazu und wären sie noch so stürmisch, und auch nicht "imposante" Massendem "onstrationen: sondern rastlose, zielbewu ste Urbeit. Und haben wir ihn endlich erreich dürfen wir im neuen Staate nicht untergehen. Wir dürfen uns nicht damit be= gnügen, daß wir etwa unseren Mittags= tisch reicher besetzen, als wir es jetzt ver= mögen: wir müssen den edleren Inhalt unserer Persönlichkeit, unsere österreichische Eigenart, wie sie Brillparzer so scharf kenn= zeichnet, unsere heimatlichen Rulturgüter bewahren, pflegen, vervollkommnen. Dann kommen wir nicht mit leeren Händen, son= dern mit Schätzen einer tausendjährigen Rultur.

Das ist die tiefer liegende Aufgabe des Heimatschutzes, den die Segenwart so gebieterisch fordert. Viel ist in dieser Vichtung in österreichischen Landen, vor allem in Wien, geleistet worden; doch muß ich mich an dieser Stelle beschränken und darf nur darauf hinweisen, wie nirgends in deutschen Landen die Volksliedpslege so tiefe Wurzeln geschlagen, so duftige Viiten getrieben, solch edle Früchte gereift hat, wie hier. Wir haben das Volkslied aus

den Bibliotheken bervorgeholt, in den einsamsten Winkeln deutscher Lande aufgesucht und ihm blühendes Leben wiedergegeben. Wir Deutschöfterreicher - Doktor Josef Pommer an der Spite - waren die ersten, die im Singen und in der Pflege des deutschen Volksliedes eine wichtige Uuf= gabe nationaler Erziehung erblickt haben und waren bis jetzt rastlos tätig, das Volks= lied seinem Volke, das sich ihm entfremdet hatte, wieder zurückzugeben. Das haben uns Sängern noch alle Zuhörer bezeugt, daß wir ihnen einen Blick eröffnet in das Herz des deutschen Volkes, daß wir ihnen einen erfrischenden Trunk geboten aus dem köstlichen Waldquell deutschen Gemuts, daß wir Max von Schenken= dorfs Forderung erfüllt haben:

Steig empor aus tiefsten Brüften, längst verscholl'nes altes Lied, leb aufs Neu' in heil'gen Schriften, daß dir jedes Herz erglüht!

Nicht bloß in Schriften werden diese Lieder weiterleben, sie klingen ins tiefste Herz und jedem Gefühle — vom herbsten Schmerz bis zum überschäumenden Frohsinn — verleihen sie lebendigen Ausdruck.

Wenn wir im letzten Jahrzehnt auch unendlich viel eingebüßt haben, eines haben wir herübergerettet: unser Lied, unser deutsches Volkslied; wir haben es noch und mit ihm die schönsten Blüten unseres Gefühlslebens. Ja, es ist unser. Mögen andere Rreise ihre Ideale pflegen, ihnen jum Siege verhelfen, wir nehmen unsere Liebste - die Sitarre - in den Urm und singen "wie der Vogel singt, der in den Zweigen wohnet". Mögen andere Stämme auch kunftvoller trällern, ein zarteres Pianissimo anstimmen, durch ein imposanteres Forte verblüffen - wir fragen nicht darnach, halten unser Gefühl nicht zurück und lachen und weinen vor Freude, wenn es uns vom Herzen auf die Zunge hüpft wie's Notkröpfl aus dem Neste.

Was halten wir am Volkslied als so wertvoll, so bildend, daß wir es so freudig in den Dienst des Heimatschutzes stellen wollen? Einmal die unverfälscht deutsche Urt. Jedes deutsche Volkslied ist im innersten Wesen deutsch, es flunkert nicht mit dem Worte, bat's gar nicht nötig. denn es ist selber deutsch. Das können nur die fühlen und schätzen, die auch deutsch find. Unser Volkslied erzieht Deutsche und das ist Keimatschutz. Dann schätzen wir am Volksliede die ewig junge Besinnung. Was daran anfängt alters= morsch zu werden, bröckelt von selber ab und verschwindet. Wir erfreuen uns an seinem robusten, gesunden Rern, nichts ist im echten Liede kränklich, süßlich, sentimental und so erzieht es auch gesunde Menschen. Schließlich begeistert mich an diesen Liedern der wahrhaft vornehme Grundzug. Darüber mögen wohl manche bedenklich den Ropf schütteln - meinet= wegen! 3ch weiß doch, wie ich's meine. Das deutsche Volkslied gebärdet sich als Herren-Natur, die sich manches erlauben darf, und wenn es seine Würde auch ein= mal ablegt, so geschieht dies in dem Be= wußtsein, daß es diese schon im nächsten Augenblicke wieder aufnehmen kann.

Wodurch wirkt das Volkslied auf uns bildend ein? Durch die Worte, die Weise, den Ahythmus. — Durch die Worte? If dies so? Hört man nicht in allen Volksliedern immer wieder das-selbe? Die Liebeslieder singen von Liebesseligkeit ohne Ende, von Treue, die nie erstirbt, wie die Wasser nie versiegen; die Untreue klagt mit den welken Vlumen, mit dem fallenden Laube, weint mit den zarten Vlaublümelein über den Reif in der Frühlingsnacht. Die Almsieder jubeln über den Schnee, der da wegschmilzt, und

die Wiesen werden grun und die Nach= tigall begleitet den Burschen mit ihrem Gesange, wenn er zur Herzliebsten ausgeht. Dann kommt der Wildschütz in die Ulmbitte und das Ulmdirndl kocht das beste, was es vermag. Das wiederholt fich hundert= und hundertmal — genau so. wie der Friihling immer dasselbe Laub und Gras sprießen läßt. Tausende geben daran mit stumpfen Sinnen vorüber, weil sie im verflossenen Cens dasselbe erlebt. eigentlich nicht erlebt haben: dann aber kommt ein Sonntagskind, das sich über die neue Frühlingspracht nicht zu fassen weiß, und mit den Worten Walthers von der Vogelweide oder Neitharts von Reuenthal oder eines Volksliedes jubelt es hinein in die junge Sotteswelt und vom "Can= daradei" Walthers ist nur ein Schritt 3um "Holidie" des Almburschen. Worauf grundet sich unsere Lucik seit Goethe? auf ein liebepolles Studieren des Bolks= liedes. Nie ware es einem Uhland, Brentano, Eichendorff, Mörike, die das Volks= lied mit liebenden Urmen umfangen hielten, eingefallen, von "strampelnden Schneeglöcklein", "traumschweren Brunnstangln" und "bittersüßen Siszapfen" zu singen. Wer kennt nicht die neuere Lurik mit ihren verrückten Worten, verrenkten Sätzen, aus= gebungerten Gedankenstrichen, unbeilbaren Frage= und Rufzeichen! Ist das deutsch? der deutschen Heimat würdig? Haben diese Dichter teil an dem, mas

Ebenso ist es mit den Volksweisen: auch sie sind deutscher Erde entsprossen und kein fremdartiger Vlutstropfen kreist in ihnen. Echt deutsch sind auch unsere Meister geblieben, die nach jenen Vorbildern — bewußt oder unbewußt — geschaffen haben, gleichgiltig, ob sie klassische oder Unterhaltungsmusik gepflegt haben. Hören wir unsere moderne österreichische

ihre Bäter gesagt und gesungen?

Musik an — lieber jedoch nicht — ist das Fleisch von unserem Fleische, Blut von uns? Das ist Allerweltsmusik, die ebenso gut in Paris oder Zudapest entstanden sein könnte, und nicht ein Strahl der altösterreichischen Heimat ruht auf ihr. Was unsere Großen von Vach und Händel an die Bruckner geschaffen haben, ist urdeutsch; was Haydn in London, Mozart in Prag geschrieben haben, ist deutscher, als was unsere Teutöner im Herzen von Wien mit Schmerzen gebären.

Noch ein drittes ist mit dem Volks= lied innig perbunden: die rhuthmische Bewegung, der Reigen. Den alten Bölkern war der Cang Gottesdienst, uns ist er lebendige Schönheit, Musik der Slieder, Bewegung in ihrer edelften Form. Alle volkskundlichen Vereinigungen such alte deutsche Volkstänze auf, Wander Ficker Wandervögel, Volksliedvereine lernei pflegen sie. Wer da keinen Einblick hat, abnt nicht, welch köstliches Volksgut in solchen Tänzen und der Musik hiezu schlummert, und es ist eine würdige Aufgabe des Heimatschutzes, diese alten Reigen zu erhalten und zum Gemeingut zu erheben. Diese Aufgabe muß jett erfüllt werden, da ein unglaublich freches Beginnen im deutschen Volke gang andere Tange ein= bürgern will — verrückt, grauslich in jeder Bewegung. O idealschöne Zeit, da sich unser bodenständiger Ländler zum Walzer fortbildete, wo jodeln, wulas'n, walsen und singen ein schönes, untrennbares Sanzes bildeten. Alls unser vergötterter Schubert die Doesie des Ländlers erfaßte und seinen "deutschen Tängen"einhauchte, als Canner und beide Strauf den Walzer seiner klassischen Vollendung entgegenführten, damals abnte man wohl nicht, daß schon ein Jahrhundert später die Dorfschönen einer Unsiedlung im Marchfelde sich durch einen Wiener Tanzmeister Negertänze

lehren lassen. Solche Ungeheuerlichkeiten sind doch nur dann möglich, wenn ein Volk daran ift, das Gefühl seiner Würde so gänzlich einzubüßen.

Es ist nicht Zufall, daß mit der Wiederbelebung des deutschen Volks= gesangs auch die Sitarre aus ihrem Dornröschenschlafe erwacht ift. Das weiß man ja längst: sie ist für ein inniges, schlichtes Lied das beste Begleit-Instrument und schon eine Stufe höher, die freilich nicht leicht zu erklimmen ist, wird sie selbständig. Etwas Lieblicheres, Sanfteres als sie läßt sich kaum denken, wenn sie sich an eine weiche, nicht zu kräftige Stimme schmiegt. Alles atmet Frieden, sobald sie erklingt: Sänger und Instrument sind eins und man hört im Rörperchen der treuen Se= Föhrtin das eigene Herz klopfen. Meiner tarre verdanke ich auch den echtesten .id edelsten Beifall, der meiner Frau und mir im Gesange je zuteil wurde: Mitten in der Großstadt Wien (in der Josefstädterstraße) liegt der idullische Gasthaus= garten "zum weißen Sahn". Dabin bolten uns an einem Juniabend 1905 liebe Freunde und nahmen auch gleich die Sitarre mit. Begen gehn Uhr wurde der Sarten ein= sam und so nahte die schönste Selegenheit für ein stilles, sinniges Liedchen. Wir sangen eines, das zweite, das dritte -

da schlug eine Nachtigall in ihrem Räfig an, eine zweite antwortete. Rlopfenden Herzens schwiegen wir - die Vöglein auch. Raum jedoch hörten sie einige Ein= leitungs=Ukkorde fürs nächste Lied, so setzten sie wieder ein und nun verstanden wir uns. Ein Liedchen folgte dem andern, immer leiser sangen wir, doch immer heller erklangen ihre bonigfüßen Stimmen. Reines am Tische sprach ein Wort, doch manches Tränlein verriet, wie uns ums Herz mar. Einige gahme Rebhühner jedoch kamen piepsend herbei und lagerten sich um den Stuhl meiner Frau. O selige, überglückliche, gottgeweihte Stunde!

Viel Schönes wüßte ich noch zu sagen und auch einiges, das mir das Herz be= schwert: Ungern gedenke ich der Sonntags= Ausflügler in Wiens Umgebung, wie sie dabingiehen mit aufgestülpten Semdärmeln, die Sitarre in der Linken, die Sonntags= Geliebte rechts und in der Mitte - die Semeinheit. Urmes Instrument! Sequalte Tiere schützt man zur Not und solch ein liebes Seelchen überläßt man gunischen Sänden!

Möge diese Zeitschrift alle Rraft einsetzen, der Sitatre, dem weichsten und sanftesten aller Instrumente, verständnisvolle und warmbergige Spieler und Freunde 3u erziehen! Rarl Liebleitner.



#### Sinige Worte zum Sitarrenbau.

Die Ronzerte Alberts und Clobets haben die Sitarre als ein vollwertiges Soloinstrument würdigen gelehrt. Semisse Rreise teilen allerdings diese überzeugung noch nicht; sie sehen in der Sitarre ein 3n= strument von untergeordneter Bedeutung, das für Begleitungszwecke recht und schlecht

seine Dienste tut. Eine derartige Unschauung beweist am besten die Berkennung unseres Instruments, das so manche durch Erlernung einiger Akkorde und ihrer geläufigsten Griffweisen zu meistern glauben. Wie ganz anders schaut es aber in Wirklichkeit aus. Die Erlernung des Sitarrenspieles bedeutet die Beschreitung eines langen und recht mühevollen Weges, der nur durch das lebendige Beispiel eines Meisters und durch eingehendes, gewissenhaftes Studium der guten einschlägigen Werke zum Ziele führen kann. Unter den angedeuteten Voraussetzungen wird der Lernende Ersprießliches leisten und mit dazu beitragen, unserem Instrument den Platz zu erringen, den ihm das verflossene Jahrhundert gerne eingeräumt hat. Handin Sand mit dieser Vetrachtung geht die Frage nach einem Instrument, das alles zu geben vermag, was man von ihm verlangen kann und soll. Die Erfahrung hat gezeigt, daß eine gute, leicht ansprechende Sitarre die Lust und Liebe zum Studium in hohem Maße fördert und vor allem wesentlich erleichtert. Der Bau einer guten Sitarre ist die erste Forderung, die wir an die Instrumentenmacher stellen. Wir können heute ohneweiters behaupten, daß der Sitarrenbau einen erfreulichen Aufschwung genommen hat und sich mit dem der alten Zeit meffen kann. Bute, alte Bitarren find allerdings noch immer begehrt, nicht etwa, weil sie unzweifelhaft die besten sind. sondern weil es die Mode will. Allerdings muß zugegeben werden, daß ein altes Instrument gewisse Vorziige in sich birgt, die ein neues erst dann zeigt, wenn es aut eingespielt ist.

In den letzten Jahren haben Fach=
Zeitschriften 1) und selbständige Werke 2)
Anregungen gebracht, die sich mit der
Frage des Sitarrenbaues befaßten und die dem aufmerksamen Leser viel Beachtens=
wertes bieten. Unsere folgenden Aus=
führungen wollen einen kleinen Beitrag liefern, der in seinem Wesen nicht Aeues, sondern Aneiserung zu weiterem Studium geben soll.

Die meisten Instrumente, deren musi= kalische Wertung heute in festen Umrissen klargelegt ist, zeigen eine gut durchdachte, streng gleichartig gewählte Grundform. Ein Beispiel hierfür ist die Beige, deren Form und Mensur als einheitliche Norm feststeht. Bei Sitarreninstrumenten vermissen wir einen einheitlichen Bauplan. Diese Tatsache kann nicht genug betont werden und sie sei uns Sitarristen ein Fingerzeig für den Weg, der im Interesse unseres Instrumentes eingeschlagen werden muß. Die Sitarre ist daher nach Große, Form und Bauweise einheitlich auszu= arbeiten. Hierzu brauchen wir tatkräftige Unterstützung, die sich in der Zusam= menarbeit von ausübenden Rünftlern und durchgebildeten Instrumentenbauern a Jelin äußern müßte.

Seben wir uns die Sache naben bichs-Die Größe der Sitarre schwankt in Ende hältnissen, die durchaus nichts mit einen eigenflichen Zweck gemein haben. Eine Einteilung 3. 3. in Bafz-, Prim- und Terzgitarren ergibt von selbst ein be= stimmtes Größenverhältnis, dem sich die so wichtige Bestimmung der Mensurlänge in genau erprobter und festgelegter Einteilung anzupassen hätte. Lihnlich steht es mit der Form des Rorpus, der verschieden gestaltet wird. hier muß auch die ästhetische Seite in Nechnung gezogen und ein Modell geschaffen werden, das in feinem Linienschwung die zweckentsprechende Achterform zum Vorbild hat. Ein recht verwickeltes Problem bildet die innere Bauweise, die, ähnlich wie es bei der Form des Rorpus geschieht, nach allen möglichen und unmöglichen Grundsätzen durchgeführt wird. Jeder Instrumentenmacher hat seine eigene Schablone, von der er nur ungern abweicht, und gerade hier liegt noch ein

<sup>1)</sup> Bor anderen die in Minchen erscheinende Sach-Jeitschrift "Der Sitarrenfreund".

<sup>2)</sup> Siebe besonders B. Scherrer: "Der Lautenmacher, eine verloren gegangene Runfi"; 1919 bei Fr. Sofmeister, Leipzig.

reiches Betätigungsfeld. Da haben wir unter anderem die Berfteifung der Resonang= decke zu erwähnen, die bekanntlich durch die Unbringung von drei bis fünf Querspreizen (Stimmbalken) von verschiedener Stärke hergestellt wird. 3hr richtiger Einbau gehört mit zum wichtigsten Rapitel in der Sitarrenbankunft, denn von diesem hängt im hohen Maße die Tonbeschaffen= beit ab. Beachtenswert ist in dieser Hinsicht die Clobetgitarres), ein altspanisches Modell, dessen Resonanzdecke nur zwei Querspreizen aufweist, die knapp beider= seits des Schallochrandes angebracht sind. Un dem unteren der beiden Stimmbalken. also gegen den Saitensteg bin, sind un= gefähr sechs gang dunne, fächerförmig nach dem Zargenrande auseinanderstrebende gen angebracht, die hier die sonst Dien ein bis zwei Querbalken ersetzen. diese abweichende Bauart gut ist, oraucht nicht gesagt zu werden; man muß nur Clobet spielen gehört haben, um sich darüber ein Urteil zu bilden. Wir wollen aber damit nicht behaupten, daß dieser Einbau unzweifelhaft der beste ift, sondern begnügen uns eben mit der Erwähnung. Recht wichtig dünkt uns die richtige Bemessung der Zargenhöhe, die in einem gang bestimmten Verhältnis zur Stärke der Decke und gang besonders zu jener des Vodens steht. Beachtung verdient weiters die Frage nach der Möglichkeit einer Verstärkung des Gitarrentons. Eine solche könnte erreicht werden, wenn der Boden der Sitarre als aktiv mitschwingen= der Rörper herangezogen würde. Es darf hier nicht unerwähnt bleiben, daß Clobet in eine seiner beiden Sitarren einen gang leichten Metalltrichter eingebaut hat, der

vom Schalloch ausgehend fast bis zum Boden reicht und mit diesem durch einen Stimmstock verbunden ist. Llobet bedient sich dieser Sitarre mit Vorliebe bei Ronzerten in großen Sälen. Eine weitere Converstärkung wäre auch denkbar, wenn es gelänge, den Boden der Sitarre mittels einer sinnreichen, möglichst unauffällig wirkenden Vorrichtung beim Spiel nicht direkt mit dem Rörper in Berührung gu bringen. Auf diese Weise würden seine Schwingungen ungehemmt bleiben und ähnlich wie bei der Decke in tätige Mitarbeit treten. Zum Schlusse sei noch kurg des Griffbrettes gedacht, dessen tadellose Ausführung für ein flüssiges und leichtes Spiel Ausschlag gibt. Die verstellbaren Briffbretter sind wohl zweckentsprechend, aber sicherlich tonlich nicht von Vorteil. Das Griffbrett sollte mit der Decke in einer Ebene liegen, wodurch sich die Saiten 3um Griffbrett in einem fast parallelem Verhältnis befänden und möglichst weit über die verfügbare Resonanzdecke liefen.

Aur so viel sei an dieser Stelle als kleine Anregung zum Sitarrenbau mitgeteilt, denn ein Mehr verbietet der uns zugewiesene Naum. Wer sich über Fragen, die da noch anzuschneiden wären, unterrichten will, greife zu dem unter Answerkung 2) zitierten Werkchen von H. Scherrer. Es sei hier nur noch bemerkt, daß wir einen vorzüglichen Wiener Sitarrenbauer sür unsere Sache gewonnen haben und in der Lage sein werden, im kommenden Sommer noch einige Ergebenisse unsere Jusammenarbeit an dieser Stelle bringen zu können.

Dr. Arnold Fenerstein.



<sup>&</sup>quot;) Wir hatten Gelegenheit, Llobet nach seinem Konzerte in Wien personlich kennen zu lernen und konnten dank seiner Liebenswürdigkeit die beiden Sitarren eingehend besichtigen.

#### Alus der Bücherstube der Arbeitsgemeinschaft.

Die uns zukommenden Bücher und Mulikalien werden gesichtet und nach Maßgabe ihrer Bedeutung und des uns gur Verfügung stehenden Raumes besprochen.

Die Schriftleitung.

"Rene Lieder zur Laute."\*) 3m Berlage 21. 3. Benjamin (Samburg, Leipzig) ließ der als por= züglicher Sänger und Lautenspieler in weiten Rreisen wohlbekannte Professor Rud. Siif eine Auswahl seiner eigenen, reizenden Rompositionen erscheinen. In vier Heften ("Wenn die Rosen blüben" - "Fallende Blätter" - "Auf staubigen Strafen" - "Scheue Liebeslieder"), jedes acht Nummern enthaltend, bietet er allen Freunden des gegenwärtig wieder ftark im Bebrauche stehenden Instrumentes eine Julle der ansprechendsten Lieder, geeignet jum öffentlichen wie jum Vortrag im intimen Rreise. Bald sehwermütigträumerisch, bald gart = sinnig, bald frisch = fröhlich strömen die aus gesundem musikalischen Empfinden geborenen Weisen dahin und sind immer von sicherer Wirkung, wenn sie nur von einem stimmbegabten Sänger mit musikalischem Berständnis im Beiste des Romponisten vorgetragen werden. Jedes einzelne Lied verdiente besprochen und gewürdigt zu werden. Es seien aus der Tülle des Gebotenen wenigstens einige Nummern besonders hervorgehoben. So gleich das iiberaus reizende "Rosenliedch en", dann das inniggarte "Wiegenlied", das träumerische "Es mar einmal", das sinnig-verträumte "Wörtchen Du" und endlich das schwermütige "Das kranke Rind" (Ubland) mit seinem visionären Ausklang, durchwegs reizende Melodien, die, ohne seicht zu sein, sofort den Weg jum Bergen finden; köstliche Perlen edler deutscher Volks= und Hausmusik. - Zu den schönften musikalischen Blüten und glücklichsten Eingebungen des Romponisten zählt wohl das tiefempfundene "Abendlied" ("Rose Marie"), das in seiner schlichten Einfachheit, gleich dem reizenden wiegenden "Wach a ulied" ("Romm' mit mir in die grüne Wachau") verdienen würde, Gemeingut des deutschen Volkes 3u werden. Humorvolle, kecke Tone schlägt der Romponist in den beiden Liedern "Canglied" ("Der Ruckuck und der Diedewitt") und "D' Jaga= buam" an. Frisch-frobliche Weisen hat er gu den Gedichten "Wanderlied" (von Wildmann), "Frischer Mut" (von Rernstock) und "Ein Lied und eine Rose" (von J. Rahn) erfunden. - Der Zuschnitt der Melodien ist immer volksliedmäßig einfach, schlicht und leicht verständlich. Dabei ist die Lautenbegleitung

geschmackvoll und gewählt; der Romponist vermeidet ausgetretene Wege, soweit die Natur des Instrumentes dies nur immer gestattet, ohne beim Spieler eine besondere Fertigkeit vorauszusetzen. Wer das Blück hatte, den Lautenliedervorträgen des Rom= ponisten im traulichen Rreise der "Dreizehnlinden" gu lauschen, wird sich mit Vergnügen an die schönen genufreichen Stunden gurückerinnern, namentlich aber an die tiefen Wirkungen, mit welchen er seine Zuborer durch den Vortrag eigener Rompositionen gefangen nahm. Jedenfalls verdienen die Lieder weiteste Berbreitung unter den Lautenisten. Schon deshalb, weil es sich bier um echte, kerngesunde Volksmusik handelt. 3. Sabel, Domkapellmeifter.

Altmeifter der Gitarre. (Unton Dig -velle, Berausgegeben von E. Schwarz-Reiflingen; Bein Gichshofens Verlag, Magdeburg. — Mit der vorliege nden Auslese aus den gablreichen Werken dieses Alt-Wie ner Meisters hat der Verlag die dem Archivstaube en riffenen Sitarrenwerke der Siulianizeit um Wertvolles bereichert. Aur wenige Rompositionen Digbellis sind unserem Instrument wieder zugänglich gemacht worden: schade! Sie steben den Rlavierstiicken nicht nach, zeigen vielmehr eine schwungvolle Melodie- und Harmonieführung, die sein mitunter recht naiver Rlaviersatz oft vermissen läßt. Besonders die Sonatine weist solche Schönheiten in Form und Inhalt, solchen Reichtum an eigenartigen, durchaus gitarrenmäßigen Themen auf, daß sie als hochwertig bezeichnet werden darf; dabei sind die Unforderungen an die Spielfertigkeit nicht übermäßig; der Vortrag ift bei dem klaren Aufbau leicht.

Eine vorangestellte kurze Lebensbeschreibung Diabellis führt in die Renntnis seiner musikalischen Laufbahn ein. Das ist zu loben; aber daß sich der Herausgeber bemüssigt fühlt, in einer Gebrauchs= anweisung "Zu den Aoten" den Spieler über Selbstverständliches zu belehren, ist überflüssig.

"Aus einer alten Trube." (Altere Sitarrenmeister). Herausgegeben von E. Schwarz=Reiflingen, Berlag Schlesinger (22. Lienau), Berlin. Heft 1 leicht, Seft 2 mittelschwer, Seft 3 schwer, Seft 4 Violine und Sitarre. - Wer aus dem ansprechenden Außeren

<sup>\*)</sup> Semeint ift natürlich die neugeitlich e Laute, (Die Schriftleitung.)

der Hefte einen Schluß auf den Inhalt ziehen will, mag es getrost tun, er wird nicht enttäuscht sein. In sortschreitender Schwierigkeit (das "schwer" des dritten Heftes ist allerdings nicht so ganz ernst zu nehmen), folgen prächtige Stücke aus der Glanzzeit der Sitarristik; sie lehren die Liebe zum Instrument, die losches schaffen konnte.

Daß Siulianis Werke überwiegen, ist begreiflich. Das Schwergewicht dieser Ausgabe ruht auf der Altz-Wiener Sitarristik; es sinden sich manche wenig bekannte Tondichtungen Siulianis, die uns immer wieder den weitausgreisenden Bau seiner Themen bewundern lassen. Daneben ist Diabelli vertreten: Das Menuett der Sonatine ist von reizvoller Eigenart. Bon Mertz sind Stücke aus den "Bardenklängen", leider stark verarbeitet, aufgenommen; es kann und soll eine derartige Sammlung nur Bruchstücke aus größeren Werken bringen und dadurch zum Studium der ungekürzten Ausgaben anregen; doch darf der

Neuherausgeber daraus kein Necht ableiten, die Urausgaben willkürlich zu behandeln. Gerade tote Meister haben Unrecht auf taktvolle Behandlung ihrer Schöpfungen.

Im vierten Hefte ist von besonderem Interesse ein Teil aus einer Sonate von Scheidler für Geige und Sitarre; dieser erste Sitarrenmeister Deutschlands schreibt einen Begleitsat, der von einem neuzeitlichen — gemeint ist natürlich ein kammermusikmäßiger Satz — sich kaum unterscheidet, und der an das Lagenspiel bübsche Anforderungen stellt. Das Urteil der Zeitzgenossen Scheidlers, die einen kunstgemäßen Satz wohl zu würdigen wußten, ist in der Leipziger allgemeinen musikalischen Zeitung niedergelegt; es betont die künstlerische Behandlung der Sitarre als Begleitzinstrument. — Hoffentlich wird aus der alten Truhe auch weiterhin viel Schönes gekramt!

Jng. 2. Crientini.



#### Rundmachungen der Zentralstelle.

Berlag der Zeitschrift. Der bekannte Aussikverlag & Haslinger in Wien hat unsere Zeitschrift in seine Obhut genommen; damit ist ein guter Schritt nach aufwärts getan. Die Arbeitsgemeinschaft konnte die Zeitschrift nicht so ausstatten, wie sie wolkte und wie es eben ein leistungsfähiger Verlag imstande ist. Der Bezugspreis beträgt nunmehr für das Jahr: R 1000.—, Mk. 40.—, kč. 30.—, Frcs. 5.—. Wir empfehlen unseren Mitgliedern, den Unterschied zwischen den seinerzeit geseisteten und den nunmehr festgesetzten Veitrag auf die mitsolgenden Erlagscheine einzuzahlen.

Die Arbeitsgemeinschaft. Der Mitgliedsbeitrag für die Arbeitsgemeinde ist in dem Bezugspreis der Zeitschrift eingerechnet; dieser wird von Neueintretenden entweder an den Berlag oder an das Postsparkassenkonto Wien Ar. 6172 (Arbeitsgemeinschaft) aufgegeben; gleichzeitig wolle (mit einer Postkarte an die Schriftleitung) der Mitgliedsausweis verlangt werden. Un der Tinrichtung der Arbeitsgemeinschaft ist im Wesen nichts geändert worden. Die Auskunftei und Beratungsstelle verbleibt, da die Urania in ihren Käumlichkeiten arg beschränkt ist, in der Wohnung des Leiters, Wien, V., Laurenzgasse 4, III/17, tagt aber jeht an Donnerstagen von 4—6 Uhr Die Zentralstelle erwirkt weiterbin den Mitgliedern der Arbeitsgemeinschaft nach Möglichkeit den Bezug der Fachliteratur zu Vorzuspreisen; Bestellungen werden schriftlich oder persönlich in den Arbeitsstunden (Donnerstag 4—6 Uhr) entgegengenommen.

Schriftleitung Alle Brief- und Postsendungen für die Zeitschrift und Arbeitsgemeinschaft werden an

Dr. Josef Zuth, Wien, V., Laurenzgasse 4, gerichtet. Die Leitung beantwortet Zuschriften, denen genügend Nückpostgeld beigefügt ist. Manuskripte sind druckereif (einseitige Neinschrift) einzureichen; nicht verelangte werden ohne Verantwortlichkeit der Schriftleitung abgelegt. Unkündigungen für die Zeitschrift nimmt nur der Verlag entgegen.

Silfsfond der Arbeitsgemeinschaft. Es sind uns neuerdings zugegangen: Von Oberstl. Raver Allacz, Wien, R 1000.— für die Arbeitsgemeinschaft und R 300.— für den erblindeten Maler F. Gelbenegger; von F. Wien, R 300.—; von Dr. A. R. Wien, R 750.—; von Ernst Winkler, Cienz, R 50.— für F. Gelbenegger; von Otto Pröglhöf, Wien, R 50.—; von Direktor Julius Huber, Jürich, Frcs. 25.—

Beschwerden wegen nicht rechtzeitiger oder unterlassener Zustellung von Zeitschriftsolgen und Ausweisen der Arbeitsgemeinschaft mögen der Schriftleitung zugestellt werden. Da die Aufgabe der Zeitschriften und Korrespondenzen beim Postschafter geschieht, empsiehlt es sich, Aachfragen über Aichteingelangtes zunächst an den zuständigen Briefträger und an das Abgabspostamt zu richten; bleibt die Anfrage erfolglos, dann werde das Fehlende bei der Schriftleitung angesprochen.

Gitarrenkonzert. Die Sitarrenvirtuosin Maria Rita Brondi aus Turin beabsichtigt, am 21. Februar im mittleren Ronzerthaussaal zu spielen. (Ronzertdirektion Heller, I. Bauernmarkt). Die Rünstlerin konzertiert auf der historischen Laute; weiters auf der alten elfsaitigen und auf der neuzeitlichen Sitarre.

## Musikalienhandlung Anton Goll

(Verlag der gitarriftischen Tentralstelle) - Wien, I., Wollzeile 5. -

F. Carullis Gitarrenfchule				
nach den Urausgaben neu bearbeitet und erläutert von Fosef Zuth, 9 Hefte, Klassikersormat, Titelvignette: F. Carulli. Bisher erschienen: Heft 1: Vorschule; Heft 2: Paralleltonarten C-a, G-e; Heft 3: Die 2. Grifflage, Paralleltonarten D-h, Ä-fis. Preis pro Heft				
Josef Buth, "Die Gitarre"				
Spezialstudien auf theoretischer Grundlage. Band 2: Intervallübung				
Josef Buth, "Simon Molitor und die Wiener Gitarriftif um 1800"				
Differtationsschrift, Lex. 8°; 85 S., 9 Bildbeigaben und Faksimiles Mk. 12.				
Alt-Wiener Gitarrenmusif				
nach alten Drucken und Handschriften ausgewählt und herausgegeben von Josef Zuth: Franz Schubert: Driginaltänze für Geige (Flöte) und Gitarre Mf. 6.— S. Franz Molitor: Sonate für Geige und Gitarre, op. 3 " 12.— besgleichen, op. 5 " 10.— Sonate für Gitarre allein, op. 12 " 8.— besgleichen op. 15 " 8.—				
F. Kubit, "Altwiener Gitarrenmusif"				
Unveröffentlichte Kompositionen von Giuliani, Mert, Nemet, Dubet u. a. Mf. 6.—				
Liest Buth, "Kinder- und Schullieder zur Gitarre" Mf. 6				
Karl Prusik, "Sechs Lieder zur Gitarre"				
Josef Zuth, "Egerländer Bolfslieder zur Gitarre" mit Titelbild, Buchschmucku. einem Anhang: Über volkstüml. Gitarrenspiel Mk. 9.—				
Rarl Nowotny, Lieder des Narren aus "Was ihr wollt" Mt. 4.—				
Für österreichische Umrechnung: die Mark samt Zuschlägen & 30.—.				
Alle Erscheinungen der guten bitarrens und Lautenliteratur sind stets vorrätig und liegen zur Einsicht auf.				

## Lieder zur Laute oder Citarre

aus dem Verlag Anton J. Benjamin, Bamburg = Ceipzig.

## Herm. Erdlen

Lieder zur Laute.

10 Bagantenlieder 12 Schelmenlieder 10 Spielmannslieder Von de Waterkant (10 platidentsche Lieder)

Preis jeder Sammlung Mk. 10.-

## Neue Lieder zur Laute

von Rarl Blume.

2 Hefte, je Mk. 10.-

## Rolf-Rueff

31 Lieder zur Laute.

2 Hefte, je Mk. 12.-

## Humor im Lautenlied

von Fritz Hirsch.

4 Hefte, je Mk. 10.-

#### <u>ZEDEDEDEDEDEDEDEDEDEDEDEDEDE</u>

## Perlen echter Volksmusik!

Soeben erschienen!

Rudolf Süß:

Soeben erschienen!

DE DE DE DE DENCACA CAL

## Tieder zur Laute

4 Sefte mit je 8 Liedern à Mk. 10.— (einschließlich Verlegerzuschlag).

Fallende Blätter. — Scheue Liebeslieder. Wenn die Rosen blühen. Auf staubigen Straßen durch blühendes Land.

Zu beziehen durch jede Buch- u. Musikalienhandlung oder durch den Verlag Unton J. Venjamin, Hamburg X, Alterwall 44.

NG DADADADADADADADADADADADADADADADADA

7 - 7 -	and de	7		
	000			
Von	Markus Schwerdhöfer sind erschienen:			
Op. 10	Rene thepretisch-praftische Gitarrenichule mit besonderer Berücklichtigung			
Op. 11	der Applikatur, auch jum Selbstunterricht geeignet Mk. 5.— Gitarren-Album, 50 leichte Stücke 3.—			
Op. 12	12 Alpenlieder für Sitarre allein (mit einer zweiten Sitarre ad. lib.) oder Sesang mit Sitarrenbegleitung " 3	1		
Op. 13	6 Kompositionen für Sitarre allein mit einer zweiten Sitarre ad lib , 3 Inhalt: Abenddammerung. Sehnsucht. Waldesrauschen. Wiegenlied. Erinnerung. Rlage.			
Op. 14 Op. 15	12 leichte Ländler für Sitarre allein mit einer zweiten Sitarre ad lib , 2. – 6 neue Solo-Stücke für Sitarre allein	1		
0 11	Inhalt: 1. Serenade. 2. Schlaf wohl, mein Lieb. 3. Fern von ihr. 4. Im trauten Heim. 5. Sommernacht.			
Op. 16	6 Tänze für Sitarre (mit einer zweiten Sitarre ad lib.)			
Op. 17	Seimatklänge, für Sitarre allein. Heft 1, 11			
	Heft II. Inhalt: 7. Triiblingsauber-Jdylke. 8. Jigeuner - Marsch. 9. Fröhliche Jagd. 10. Seburtstags—Morgen, 11. Capriccio. 12. Cyana—Savotte.	1		
Op. 18 Op. 19	12 Schuhplattler für Sitarre-Solo (mit einer zweiten Sitarre ad lib.) Heft l, ll à " 3.— Sausmufik, 20 Originalkompositionen für 2 Biolinen (oder Mandolinen) und Sitarre (zweite Stimme ad lib.). Heft l, ll			
	Sitarre (zweite Stimme ad lib.). Heft l, ll à " 3.— Seft l. Indenken an Harburg. Freundesgruß. Die Kreuzstöelen. Um Donaustrand. Auf grüner Au.			
	Seft I. Indalt: Andenken an Harburg, Freundesgruß. Die Kreuzsidelen. Um Donaustrand. Auf grüner Au. Röverie. Pussige Burschen. Herbeitstenden. Ukrobatun. Erinnerung an Passigu. Heft II. Indalt: Spielmanus Eraum. Immer glücklich. Sestmarsch. Die ersten Vosen. In der Sennerhütte. Albenveilchen. Frühlsingsnahen. Fröhliche Herpen. Weusahrsgruß. Ein Hoch der Kunst.			
Op. 20 Op. 21	Bierzig Bolfelieder jur Laute oder Sitarre	I		
Op. 22	10 ernfte und heitere Kriege-Lieder gur Sitarre oder Caute , 1	N.		
Op. 23	Seft III. Inhalt: 13. Irrlichter. 14. Weihnachten. 15. Am häuslichen Herd, Savotte. 16. Auf der Alm.  17. Am Morgen. 18. Am Abend.			
	17. Am Morgen. 18. Am Abend. Heft IV. Inhalt: 19. Frankenmarsch. 20. Ständchen. 21. Beim Mondenschein. 22. Im Zigeunerlager, Polka lento. 23. Jongleur-Polka. 24. Pfingstrosen, Satonstück.	1		
Op. 24	Rriegers Traum, für Zither und Sitarre (mit einer zweiten Zither, Bioline oder Cello ad lib.)			
Op. 25	Hileitung zum Solospiel für die Sitarre			
Op. 26	Beftmarich für Bither und Sitarre oder für zwei Sitarren (mit einer zweiten			
	Sither, Solo=Sitarre, Bioline oder Cello ad lib), 1.50 Hierzu Sologitarre 50 Pf., Bither II 50 Pf., Bioline 50 Pf., Cello 50 Pf.	1		
Op. 27	Hierzu Sologitarre 50 Pf., Zither II 50 Pf, Violine 50 Pf., Cello 50 Pf., Erios für 3 Sitarren (auch von 2 Sitarren ausführbar). Heft I, II, III, IV je Inhalt: Heft I Bachus. In der Allmbütte. Dorfmusikanten. Heft II Irober Sinn. Aeckerei. Eile mit Weile. Heft III Immer sidel. Heinkehr von der Jagd. Liebe Botschaft. Heft IV Janfare. Beim Becher.			
Op. 28	6 leichte Stücke für Sitarre allein			
Tajchen	önhalt: 1. Waljer. 2. Majurka. 3. Abeinländer. 4. Schubplattler. 5. Polka. 6. Majurka. 1. büchlein für Anfänger im Gitarrenspiel, enthaltend eine Ausmahl sehr leichter			
	und melodischer Stücke für Sitarre " 2.— Reller Karl, Aleine musikalische Unterhaltungen für Anfanger des Sitarrenspiels,			
herausgegeben von Mt. Schwerdhöfer				
Oberndorfer M., 25 leichte Tanze für eine Sitarre, berausgegeben von Mt. Schwerdhöfer, 1.50				
Welcker Mag, op. 74, 12 humoristische Lieder und Duette für Sitarre oder Laute, bearbeitet von M. Schwerdhöfer, 3.—				
Murr S., Ans großer Zeit, Marsch arrangiert von M. Schwerdhöfer für 1 Zither für 2 Zithern Mk. 1.50, hierzu Gitarre 50 Pf., Violine 50 Pf., Cello 50 Pf.				
In den angegebenen Preisen fritt noch der jeweilige Tenerungszuschlag.				
Verlo	ng von Anton Vöhm & Sohn in Augsburg u. Wien (gegr. 1804).			

## Meu erschienene Spielmusik alter Me

#### gesammelt und herausgegeben von Erwin Schwarge Reiflingen.

#### für Laute oder Gitarre allein:

- 42 fehr leichte Stücke jur Einführung in die Spielmufik . . . . . . . . . . . . Mk. 10.-
- Leichte Tange aus 5 Jahrhunderten " 10 .-Serenade und fünf Sonatinen . . " 10 .-
- Altmeifter der bitarre: Anton Diabelli. Eine Ausmahl aus den Meifterwerken alter bitarrenmufit für bitarre allein, jum Teil mit einer zweiten bitarre (mit einer biographischen Einleitung? . . . . . . Mt. 10 .-

#### für 2 Lauten oder 2 Gitarren:

- Leichte Duette. Eine Ausmahl aus den Meifterwerken alter bitarrenmufit . . . . . Mt. 10 .-
- Alte bitarrenmufit. proben von leicht fpiels barer gefälliger Unterhaltungsmufik alter

Die Preise verfiehen sich einschließlich Verleger: Teuerungszuschlag.

#### für Violine und Gitarre:

Alte bitarrenmufik, Duette, enthaltend: Leonhard de Call, Carulli, Cramer, Doiff, biuliani, funten, füffner, und ein intereffantes, nicht ichwieriges Stud von Das ganini ; die Diolinstimme kann auch durch flote oder Mandoline erfeht merden . Mk. 12 .-

#### Trios für Gitarren:

- fünf fehr leichte Trios für Gitarren von S. de Call. 1. Adagio. 2. Menuett. · Mt. 10.-3. Adagio. 4. Rondo. 5. Marfch .
- Spielmusik für Laute oder Gitarre und Klavier (Karmonium):
- Eine Ausmahl aus alteren Meiftermerken der bitarrenmusik . . . Mk. 10 .-

heinrichshofen's Verlag, Magdeburg.

## Ludwig Reilinger

Atelier für Gitarren- und Tautenbau

Wien, VII., Bieglergaffe 33.

Anfertigung von Meiftergifarren nach den Modellen von Johann Georg Staufer und Luigi Tegnani. - Bau alter originalgetreuer Tauten.

#### Simrock's Gitarren-Bibliothek

#### in der Volksausgabe.

- 453 Carulli, 24 Praludien gur Bildung des 2Inschlages (Meier)
- 454 Diabelli, op. 30; 30 febr leichte übungs= stiicke (Meier)
- 554 Diabelli, op. 103; 7 Praludien (Meier)
- 576 Siuliani, op. 83; 6 Praludien (Meier) Sor, Ausgewählte Sitarrenwerke (Meier)
- 553 Vorheft 348 Heft 1 349 Heft 11 439 Heft 111 (mittelfchwer)
- 21. Simrock S. m. b. S.
- Berlin
  - Leipzig.

## Cehrkräfte für künstlerisches Gitarrenspiel

empfiehlt die aitarriftifche Zentralftelle, Wien, V., Caurenigaffe Nr. 4, III/17.

Sprechzeit: Donnerstag von 4-6 Uhr.



Tongers Taichen-Mulik-Album, Band 44:

#### kauten-od. Zitarrenschule von F. Carulli.

Neue, sorgfältig durchgesehene, durch Übungs- und Unterhaltungstiücke, lowie durch Lieder erweiterte, auch für den Selbstunterricht geeignete Husgabe von Albert Büchler.

Schön und stark kartoniert: Mk. 11.—

Großformat:

#### 12 kieder zur kaufe

gesett von Olga Koort.

5 eigene Kompolitionen, 7 Bearbeitungen.

Nr. 1-12 in einem Beft: Mk. 6.60.

Tongers Talchen-Mulik-Album, Band 60:

#### 100 kieder zur kaufe oder Sitarre.

gesetzt von Earl Blume.

Schön und stark kartoniert: Mk. 11.-

#### kieder zur kaute,

50 der beliebtelten Volks- und Kuniflieder für eine mittlere Singlimme mit Begleitung der Laute.

Gesekt von Earl Blume.

Band 1 (Nr. 1-25): Mk. 13.30.  $\frac{2}{1}$  2 (  $\frac{25-50}{1}$ :  $\frac{13.20}{1}$ 

#### Mit meiner kaute am Rhein

Eine Sammlung beliebter Rheinländer mit einem Anhang luftiger Weisen in rheinischer Mundart.

Für Zesang und Zitarren- (Lauten-) Begleitung von Earl Blume.

Preis Mk. 13.20.

Zu beziehen durch alle Musikalienhandlungen oder direkt vom Musikverlag P. S. Tonger, Köln a. Rh., Am Hof 30/36.

"Hus einer alten Cruhe"

befammelte Werte älterer bitarrenmeifter:

## Call, Carulli, Diabelli, Giuliani, Merk, Nava u. A.,

neu herausgegeben und bearbeitet von Ermin Schwarg-Reiflingen.

CID

#### Inhaltsverzeichnis:

S. S				
heft 1: Leicht.	31. binlianit braziofo C			
The state of the s	32. Blum			
1. Carulli - · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	33. Merts Andantino			
2. Carulli · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	34. Merk Dariationen			
3. Carulli • • • • • Andante	35. Diabelli Sonntine			
4. Nava · · · · · · · · Walzer	Southing Southing			
5. Carulli · · · · · · · · · malzer	Heft Ill: Schwer.			
6. biuliani · · · · · brazioso	ejeji iii. Diljivet.			
7. Diabelli Andantino	36. Merh · · · · · · Rondino			
8. Diabelli Divace	37-40. biuliani · · · · · · 4 Walter			
9. Diabelli 4 Andante	41. Mert · · · · · · Mazurka			
10. Carulli Siciliano	42. Nava · · · · · · fantafie			
11. harder · · · · · · fandango	43. Padoveh · · · · Thema			
12. Blum Andante	44. Gernlein · · · · · Thema			
13. biuliani Allegretto	45. Aguado · · · · · · Walzer (			
14. harder Dariationen	46. biuliani · · · · · · Walzer _ · ?			
15. biuliani Maestoso	47. 8fum · · · · · · · Tarantella			
16. Giuliani · · · · · · Andantino	48. Horekfi · · · · · · Adagio			
17. Giuliani Thema	49. biuliani · · · · · · Thema			
18. Giuliani Allegretto	50. Mert Rindermärchen			
19. Giuliani Andantino	51. Mert Abendlied			
20. biuliani	52. Mert · · · · · Adagio			
2). Call Sonatine	53. Giuliani Menuetto			
Can market	54. Merh · · · · Carantella			
heft ll: Mittelschwer.	55. Carulli			
22. Giuliani · · · · · · Andantino				
23. biuliani · · · · · · · Allegro vivace	heft IV: Violine und bitarre			
24. Legnani · · · · · · Walser	(-) (0) (-) (-)			
25. biuliani Allegro vivace	loder Mandoline und bitarre).			
26. Nava · · · · · · · Allegro	J. Call			
27. Molino · · · · · · · · Rondo	2. Diabelli · · · · · · Menuett			
28. Blum · · · · · · · · Calmaita	3. Scheidler Sonate: 1. Sati			
29. Padoveh - · · · · · Polonaise	4. Giuliani · · · · · · · · Menuett			
30. biuliani • • • Jagoffüd	5. Giuliani Dariotionen			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			
Preis der hefte l bis Ill: je Mk. 7'50. — Preis des heftes IV: Mk. 10'				
Carulfi				
Marratia in allen Mulikalienhandlungen				

Vorrätig in allen Musikalienhandlungen.

Musikverlag von Carl Haslinger qd. Tobias, Wien, 1. Tuchlauben 11.

(Verlag der "Zeitschrift der Arbeitsgemeinschaft jur Pflege und forderung des bitarrenspiels".)